

# Колядки



І не зачнеши во чреві, і вдівши сїна, і наичешн  
 іччя ечѣ іисѣ. Сѣй бѣдетъ вѣліи, і снѣ вѣшнаго  
 наичѣта: і дастъ ечѣ бѣ бѣ пастѣ дѣла сѣдѣ егѣ: і во-  
 царѣмъ въ домѣ іоанновѣ въ вѣни, і црѣво еѣ бѣдетъ наца

## Рождество Христово

# РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО

Умеренно

Рождество Хрис-то-во, Ангел приле-тел. Он летел по

не-бу, людям песню пел: "Вы, лю-ди, ликуйте, все днесь

торжествуйте. Днесь Христово Рождест-во. "Вы, -во"

2. Пастыри в пещеру  
Первые пришли  
И Младенца-Бога  
С Матерью нашли.

Стояли, молились,  
Христу поклонились -  
Днесь Христово Рождество.

3. Все мы согрешили  
Спасе пред Тобой.  
Все мы люди грешны,  
Ты один Святой.

Прости прегрешенья,  
Дай нам оставленье -  
Днесь Христово Рождество.

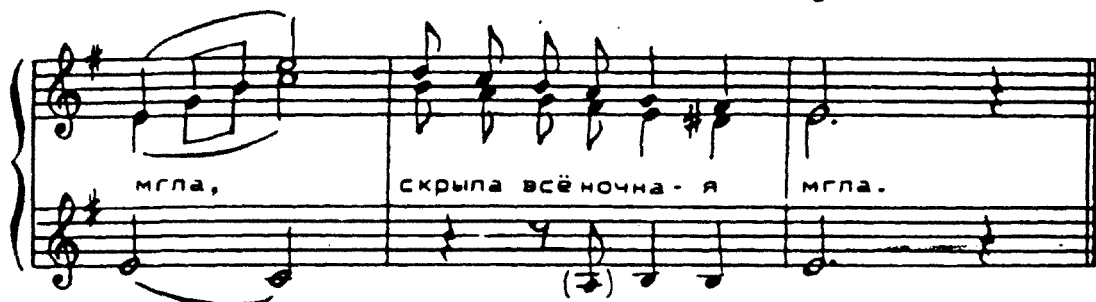
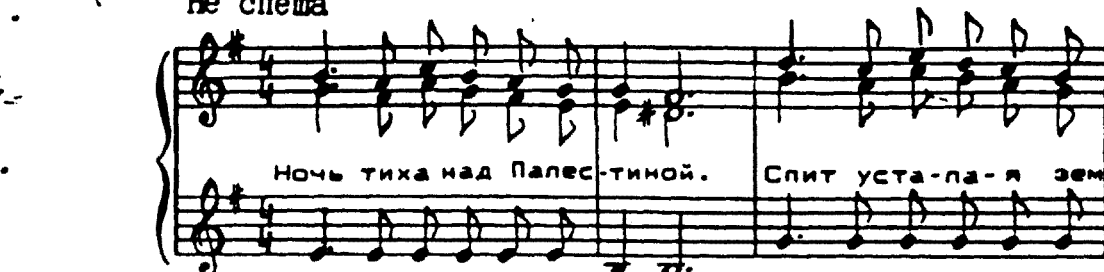
2р.

2р.



# НОЧЬ ТИХА НАД ПАЛЕСТИНОЙ

Не спеша



2. В Вифлееме утомленном  
Все погасли огоньки,  
Только в поле отдаленном  
Не дремали пастухи. /2р. /

3. Стадо верно сосчитали,  
Обвели ночной дозор,  
И, усевшись, завязали  
Меж собою разговор. /2р. /

4. Вдруг раздался шелест нежный,  
Трепет пастухов объял,  
И в одежде белоснежной  
Ангел Божий им предстал. /2р. /

5. "Не пугайтесь, не смущайтесь!  
От Небесного Отца  
Я пришел великой тайной  
Вам возрадовать сердца. /2р. /

6. Милость людям посылает  
Сам Христос, Владыко-Царь,  
Грешный мир спасти желая,  
Себя людям отдал в дар." /2р. /



# НЕБО И ЗЕМЛЯ

Довольно скоро



Припев



2. Во Вифлееме, во Вифлееме,  
Радость наступила!  
Чистая Дева, Чистая Дева  
Сына породила!  
/Припев/





# ЭТА НОЧЬ СВЯТАЯ

Не спеша



## 2. Пастухи у стада

В эту ночь не спали.

Святой Ангел прилетел к ним

Из небесной светлой дали.

2р.

## 4. Ныне Бог родился

Людам во спасенье,

Вы пойдите, посмотрите

На великое смирение.

2р.

## 3. Страх объял великий

Их, детей пустыни,

Но сказал Он: "О, не бойтесь"

Всему миру радость ныне...

2р.

## 5. Вы Богомладенца

Обретете сами -

В пеленах Он, в бедных яслях -

Сами узрите очами."

2р.

## 6. И с высот небесных

Раздалось вдруг пенье.

"Слава, слава в Вышних Богу."

На земли благоволение."

2р.

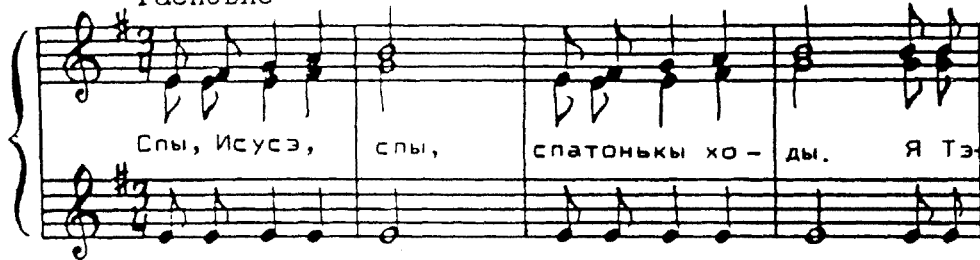




# СПЫ, ИСУСЭ, СПЫ



Распевно



2. Спы, *Лэлийко*, спы, головку склоны,  
Ту на ручэнькы *Марийи*,  
Бач, Вона Тэбэ лэлие: /2р./  
Люли, сэрдэнько, люли!
3. Спы, *Убогий*, спы, ручэнькы зложы,  
Йосыфа ще нэ выдаты,  
Нэсэ хлибця Тоби даты. /2р./  
Люли, сэрдэнько, люли!
4. Спы, *Тэрпинэ*, спы, очка заплюшы,  
Нэ пытай, шо колысь будэ,  
Шо зготовлять Ти хрэст людэ. /2р./  
Люли, сэрдэнько, люли!
5. Спы, *Иисусэ*, спы, а Сэрцэ втворы,  
Най пры *Ньому* спочываю  
Тут на зэмлі и там в раю. /2р./  
Люли, сэрдэнько, люли!



# СПИ, ИИСУСЕ, СПИ

**Adagio**

Спи, Ии - су - се, спи, Сы- не мой, ус - ни.

Спи, Мла-де-нец мой Пре- крас - ный, с не-ба смот - рит ме - сяц

яс - ный, с не-ба смот-рит ме-сяц яс - ный, спи, Ии -су - се, слад-ко спи.

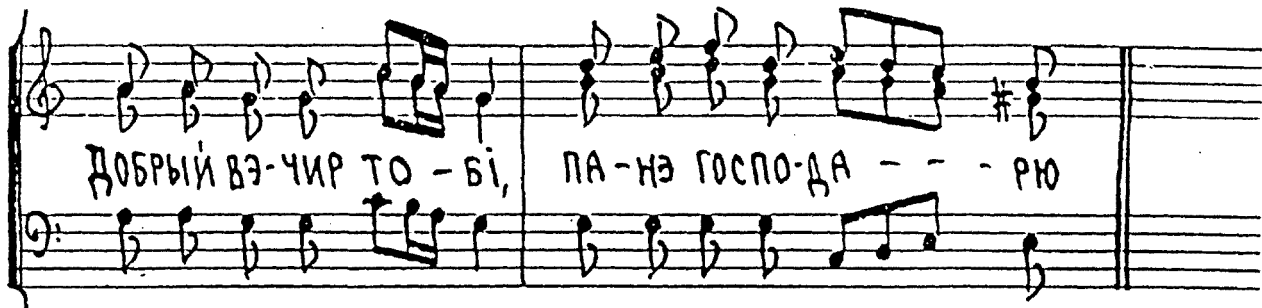
“Спи, Иисусе, спи,  
Сыне мой, усни.  
Спи, Младенец мой Прекрасный,  
С неба смотрит месяц ясный.  
Спи, Иисусе, сладко спи.

Спи, Смиранный, спи,  
Рученьки сложи.  
Ты не ведаешь, что будет,  
Крест Тебе готовят люди,  
Крест Тебе готовят люди,  
Спи, Иисусе, сладко спи.

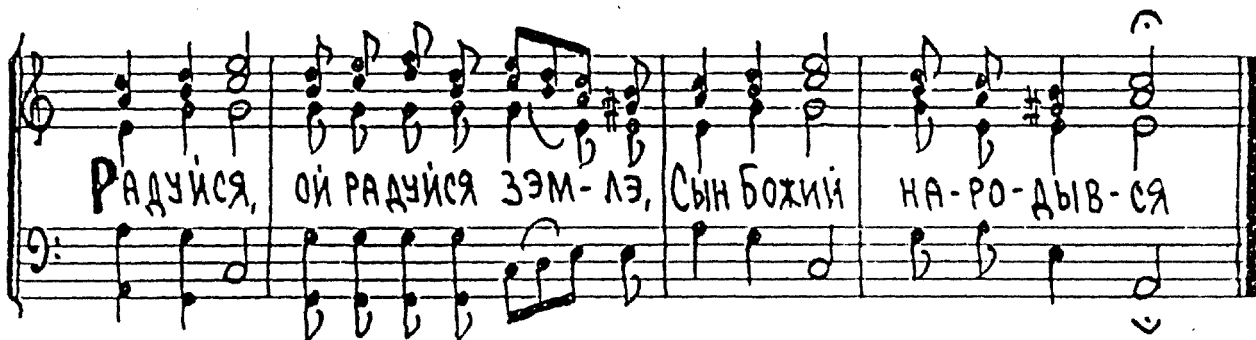
Спи, Сладчайший, спи,  
Глазки Ты сомкни,” —  
Тихо Матерь попевает,  
Колыбель Твою качает,  
Колыбель Твою качает,  
Спи, Иисусе, сладко спи.

Калыдака

## Добрыі вэгір то́бу...



- ② Застылайтэ сто-лы та вэ кы-лы-ма - - мы  
 ③ Та кладіць ка-ла-чы з я-ро-і пшэ-ны - - ци  
 ④ Бо ідуць до тэ-бэ тры праднякі в гос - - ти  
 ⑤ Ой, пэршый же праз-нык святэ-е Ро-жэ-ство  
 ⑥ А другый же празнык святаго Ва-сы - ля  
 ⑦ А трэ́т і́ же празнык святэ Во-до-хрэ - ща.
- Радуйся...





## Ангелы в небе...

Муз. Кошница  
ОБРАС. И. М.

①

Ангелы в небе песнь воспевают, что Христос родился, всем возвещают:

Сла - - - ва, Сла - - - ва ввышних Бо - гу

②

Де-ва Мария со старцем молилась, пастушки с ягнятком, младенцу поклонились

Сла - - - ва, Сла - - - ва ввышних Бо - гу

Басы.

③

Воихвы с востока к спасу приходят, зо-лото, ладан, смирену приносят.

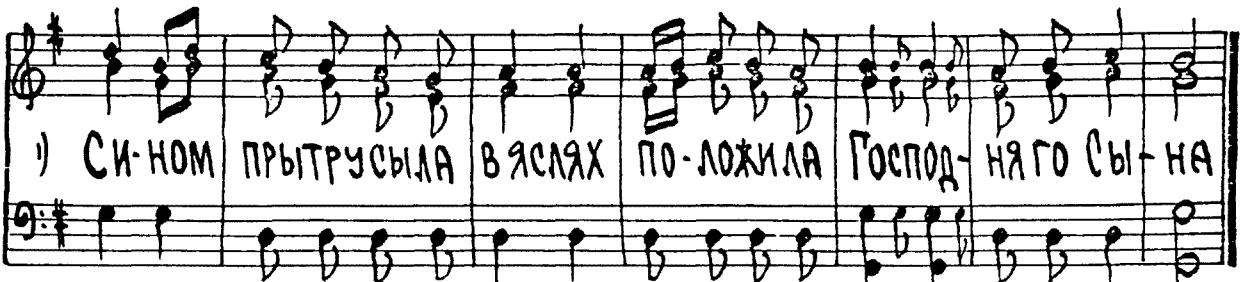
Сла - - - ва Сла - - - ва ввышних Бо - гу

7.06.89.  
И.М.

# КОЛАДКА. „ ПО ВСЁМУ СВИТУ“..

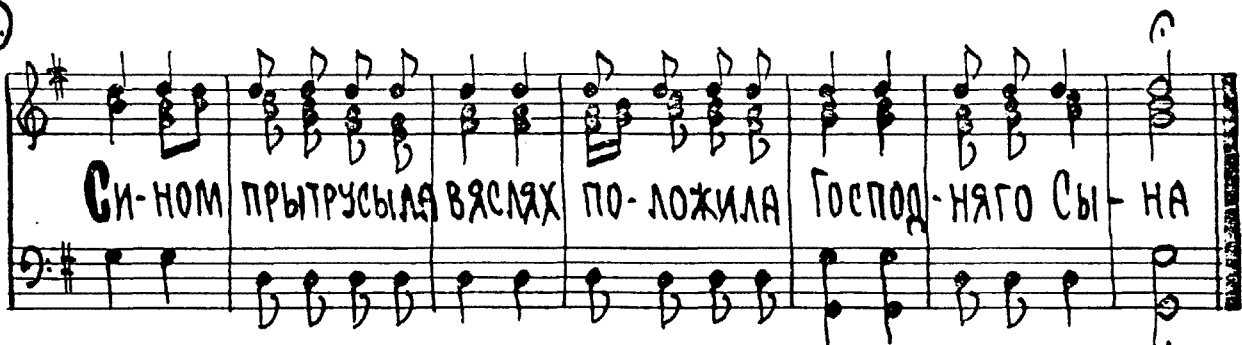


- 1) По всёму сви-ту стала новына Дива МА-ри - я Сына родыла
- 2) Дива Мари-я Бога просыла вщожбыя Сы-на своего сыла
- 3) Зишлы Анге-лы з нэба до зэмли прынэслы да - ры дивы Марии



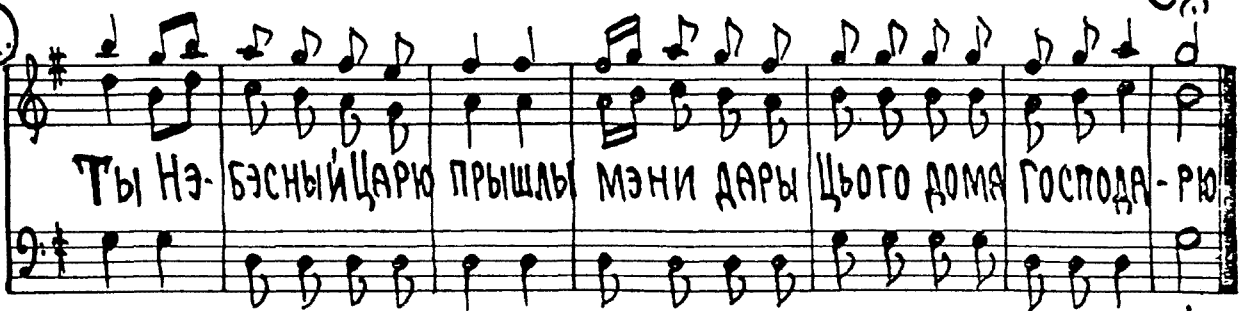
- 1) Си-ном прытрусыла вяслах по-ложила Господ-няго Сы-на
- 2) Ты Нэ-бэсний Ца-рю прышлы мэни дары Цього дома Господа-рю
- 3) Тры свичи восковы щеі ры-зы шовковы Иисусови Христови

①



Си-ном прытрусыла вяслах по-ложила Господ-няго Сы-на

②



Ты Нэ-бэсний Царю прышлы мэни дары Цього дома Господа-рю

③



Тры свичи восковы щеі ры-зы шовковы И-и-су-со-ви Христови

# ГОСПОДЬ БОГ ПРЕВІЧНИЙ

на іт вище

ДУЕТ:

Гос-подь Бог Пре-віч-ний ни-ні нам з'я-вив-ся  
 3 Пре-свя-то-ї ді-ви вяс-лах по-міс-тив-ся

всі

Хо-ри ан-гельсь-кі спі-ва-ють  
 На-рож-ден-но-го ві-та-ють Сла-ва

Сла-ва Сла-ва сла-ва в виш-ніх Бо-гу

2. Пастирям у полі янголи з'явилися  
 Там їх до вертепу мило запросили  
 Щоб Дитятку честь віддати  
 і весело заспівати Слава...

3. І з небесним хором всі ми веселимся  
 І Христу Дитятку низько поклонімся  
 В нім надію покладаймо  
 і весело заспіваймо Слава...

## НОЧЬ ТИХА

Ночь ти-ха, ночь свя-та, свет с не-бес льет звез-да

Ночь ти-ха, ночь свя-та, свет с не-бес льет звез-да

Бо-жий Сын пе-ле-на-ми по-вит в Ви-фле-ем-ском вер-те-пе-ле-

Бо-жий Сын пе-ле-на-ми по-вит в Ви-фле-ем-ском вер-те-пе-ле-

жит, спи, Мла-де-нец свя-той, спи, Мла-де-нец свя-той.

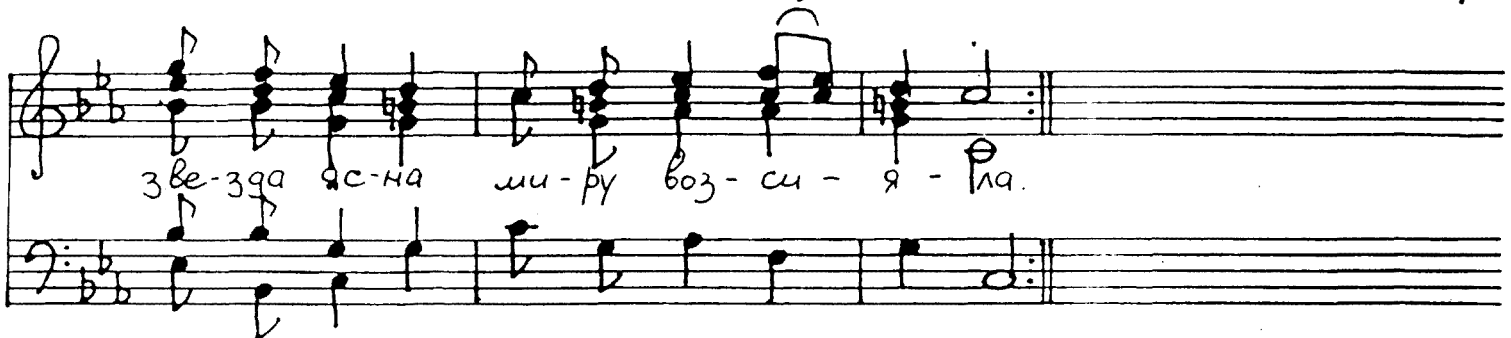
жит, спи, Мла-де-нец свя-той, спи, Мла-де-нец свя-той.

2. Ночь тиха, ночь святая,  
В небе мир, красота.  
Бога славит ангельский хор,  
Песней оглашая простор  
Над уснувшей землей.

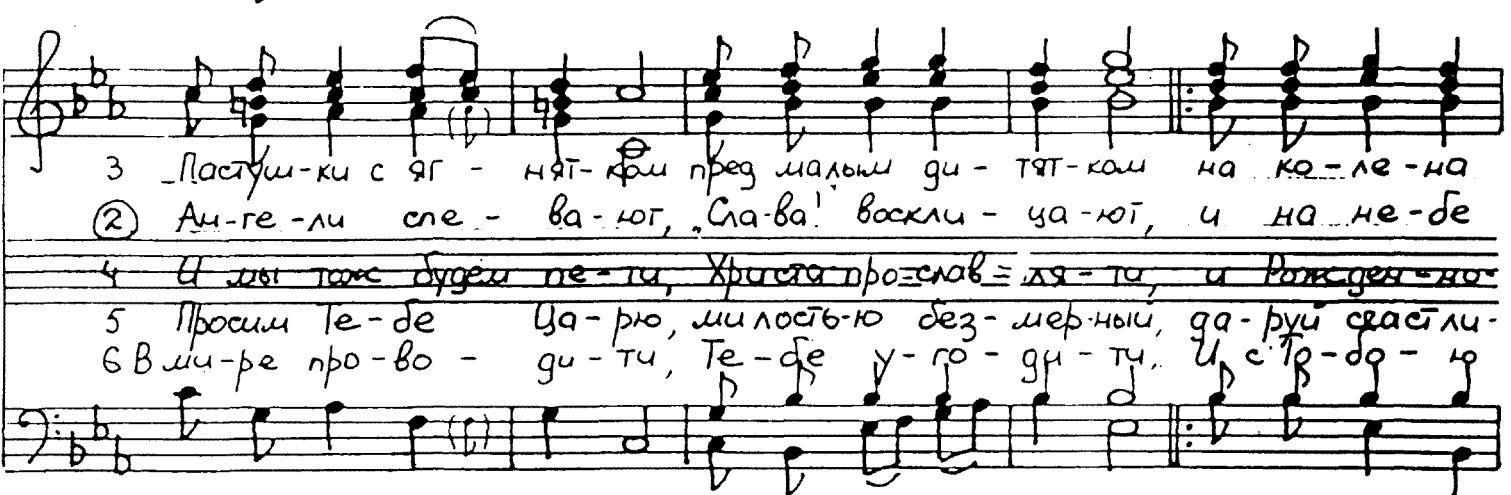
# НОВА РАДОСТЬ СТАЛА



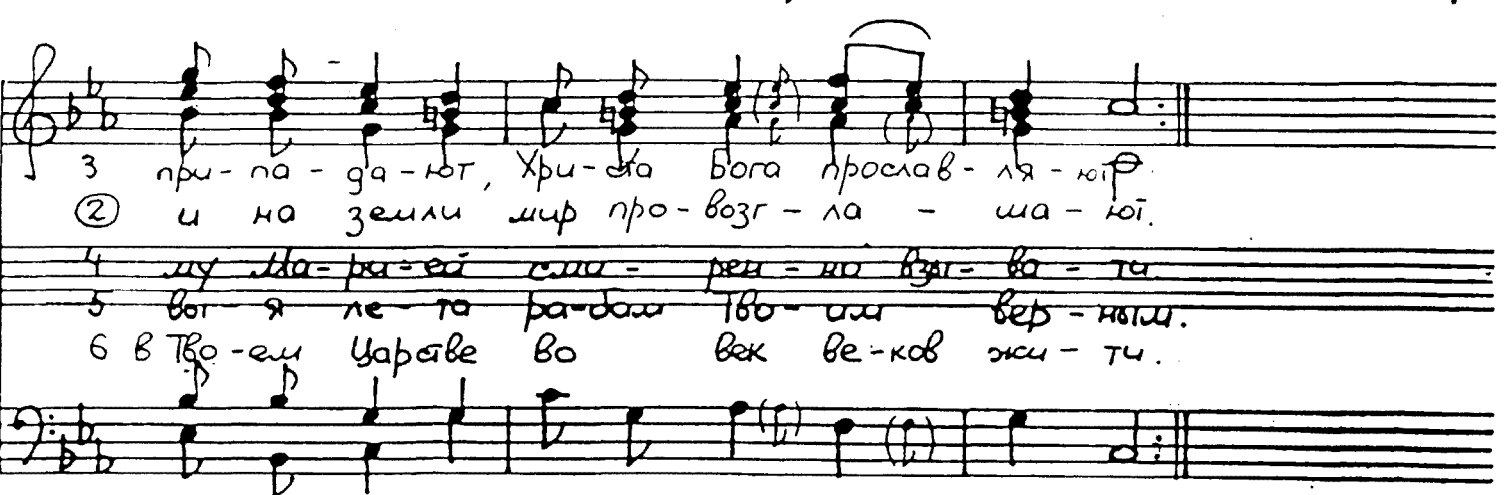
1 Но-ва ра-дость ста-ла, я-ко вне-бе хва-ла, над вер-те-пам



3 ве-зда яс-на ми-ру воз-си-я-ла.



3 Пастуш-ки с яг-нят-ми през малыи ди-тят-кам на ко-ле-на  
 ② Ан-ге-ли сле-ва-ют, 'Сла-ва' воскли-ца-ют, и на не-бе  
 4 И мы тоже будем пе-ти, Христа про-слав-ля-ти, и Рожде-ни-ю  
 5 Просим Те-бе Ца-рю, милость-ю без-мер-ной, да-руи сча-сли-  
 6 В ми-ре про-во-ди-ти, Те-бе у-го-ди-ти, и с Тр-го-ю



3 при-па-да-ют, Хри-ста Бога прослав-ля-ют  
 ② и на земли мир про-возг-ла-ша-ют.  
 4 му Ма-ри-еи сми-рен-но въз-ва-ти  
 5 во-и я не-та ра-бом Тво-им вер-ным.  
 6 В Тво-ем Цар-стве во век ве-ков жи-ти.

Подвижно

## Христос Спаситель...

Колядка

① Христос Спа-си-тель в пол-ночь ро-дил-ся, в верте-пе бед-ном Он по-е-  
 -ли-ся. А над верте-пом звез-да си-я-ет - Христос ро-дился,  
 всем воз-ве-ща-ет. И срод-не-бесный вдруг раство-рился, в верте-пе  
 тём-ном свет по-я-вил-ся. И ги-мн Ангел с не-бес сле-те-ли,  
 и "Сла-ва в выш-них Христу вос-пе-ли."

2. И АНГЕЛ СВЕТЛЫЙ ПРЕДСТАЛ ВНЕЗАПНО ПАСТЫРЯМ В ПОЛЕ С ВЕСТЬЮ ОТРАДНОЙ.  
 ОНИ ПОСПЕШНО В ВЕРТЕП ПРИХОДЯТ И ЗДЕСЬ ВО ЯСЛЯХ ХРИСТА НАХОДЯТ.  
 С ВЕЛИКИМ СТРАХОМ У ЯСЛЕЙ СТАЛИ И НА КОЛЕНИ С МОЛИТВОЙ ПАЛИ.  
 А НАД ВЕРТЕПОМ ЗВЕЗДА СИЯЛА: ХРИСТОС РОДИЛСЯ! ВСЕМ ВОЗВЕЩАЛА.

Соло (mf)

А в Е-ру-са-ли-ме рано зазво-ни-ли



**Рипер:**

щорш ве-чир, дорш ве-чир, дорш лю-ди на здоров'я.

Бачи

2. Бо Пречиста Діва Сина породила  
3. Сина породила в яслах положила  
4. Спи Моє дитятко, Моє отрочатко

Б. — с начала до слова "окончание".

